

# 佛典研究的思路：以藏傳為中心

法鼓文理學院·佛教學系

廖本聖

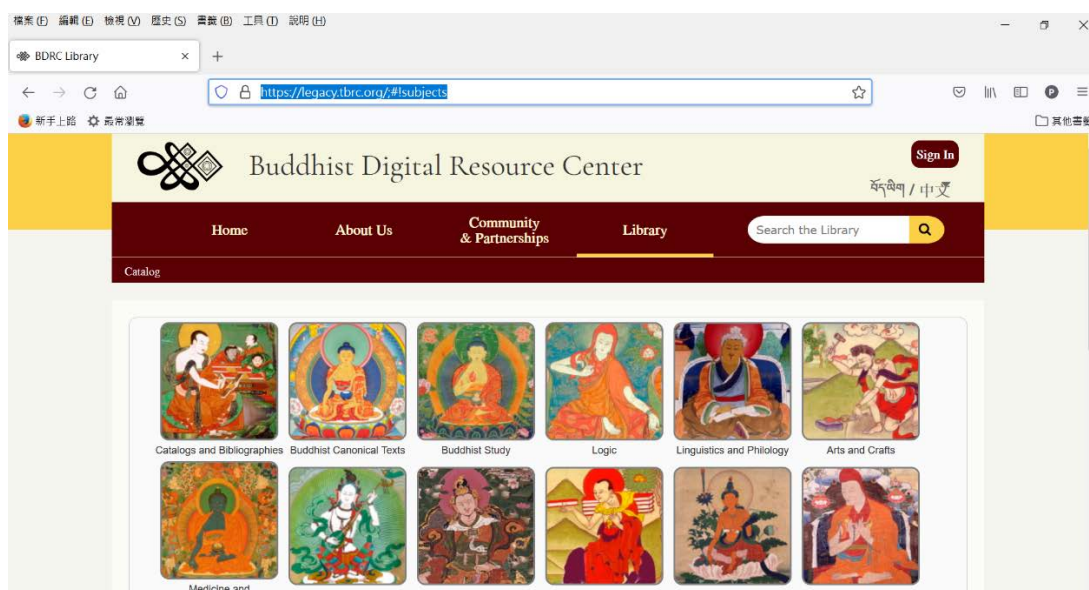
2022/3/16, w3, 15:20

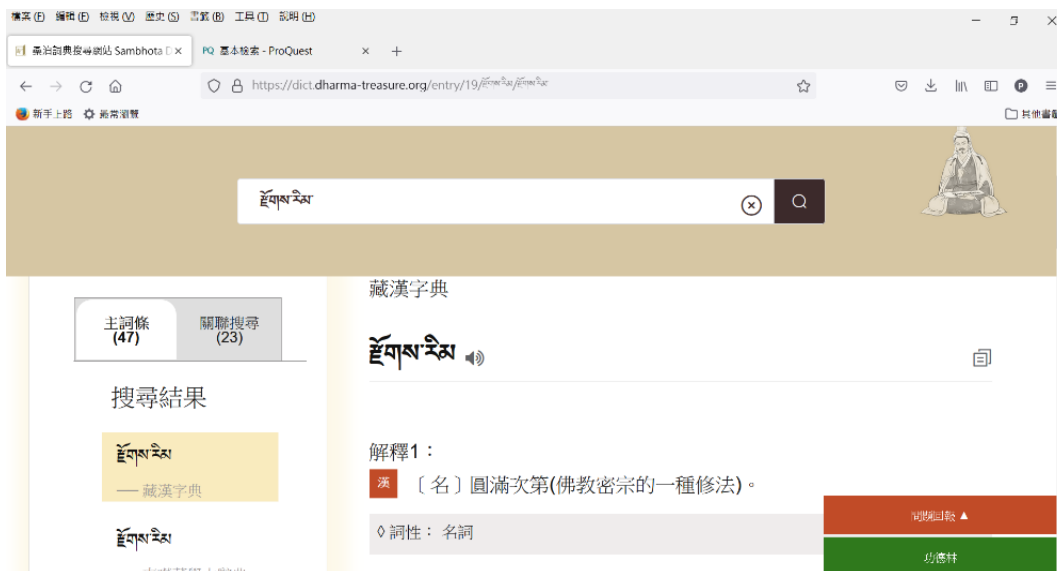
## 一、學術面

1. **每個人都想離苦得樂**—遍知苦諦（苦苦、壞苦、周遍行苦）、應斷集諦（煩惱集、業集）、應證滅諦（=擇滅=離繫）、應修道諦（見道、修道與無學道）。
2. **正直、具慧、希求**—如聖提婆的《四百論》所說：不要有成見或門戶之見或宗派偏執等。要有明辨是非、善惡的智慧。佛法不僅只是聽聞、思惟或用來講說而已，而必須將理論落實。
3. **佛法不是科學**—①科學是隨時代演進而由基礎發展至高深；但佛法並非如此，當佛陀宣講之時，佛法即已圓滿。所以佛法不是要我們去批判的，而是要我們如何去理解與詮釋的。②科學主要是以主（觀察者）、客（被觀察者）二元對立的方式，透過儀器去觀察各種現象，講求的是在相同條件下實驗數據的再現性及客觀性，但截至目前為止，科學仍無法觀察到我們的心相續，這是科學的侷限；而佛法則是相當主觀的，純粹有賴於個人的體會，而透過修行，最終是要打破主客二元對立而進入無分別心（例如見道、修道、無學道）的狀態。
4. **先見林再見樹**—不論學習語文及佛法（教法三藏與證正法三增上學）都是如此，即盡量讓自己心量大、眼界高。佛語不僅包含經、律，而且還包含密續（大正藏第 18-21 冊），即四部密續：事續、行續、瑜伽續及無上瑜伽續等。換言之，先整體鳥瞰所有顯密教法，不要一開始就固著某個教法並浪費許多時間去批評自己不熟悉的教法（例如聲聞乘去批評顯教大乘非佛說，而顯教大乘去批評密咒大乘非佛說等等），這點非常重要。否則臨終時才發現自己很多教法都沒結緣或接觸，而且還造了許多謗法的極重罪業，屆時後悔也來不急了。此外，例如空性很重要，因為如月稱菩薩在《明句論》中所說，它是所有煩惱的對治，但它並非佛法的全部。瞭解《俱舍論》的重要性，因為它是有體系地在解釋四部阿含，也是大乘教法的基礎。又如解釋《般若經》的中觀兩大體系的注疏，彌勒菩薩的《現觀莊嚴論》解釋其隱義的廣大行道次第，龍樹菩薩的《中論》等解釋其顯義的甚深見道次第。而解

釋《解深密經》的唯識體系的注疏，有無著的《瑜伽師地論》等。

5. **先固本再逐末**—例如先掌握整體的等至，再去細究正反辯論。例如何種靜慮才有靜慮支？等至總共有幾個？（19個，其中17是有心定，2是無心定）。又例如18界、22根、6根本煩惱、10智等等，這些是基本。有了這些做為基礎，再進一步去鑽研例如「無色界中是有色還是無色？」「初二靜慮當中的樂支究竟是輕安之樂？屬於前五識的樂？屬於第六意識的樂？」「有貪心當中的貪相應與貪所繫」等細節問題，才不會捨本逐末。否則鑽研了半天，連哪些靜慮才有靜慮支這些基本問題都沒弄清楚。
6. **精通原典語文**—唯有精通佛教相關語文，不同傳統的佛教才能真正彼此交流。在學術圈也才有話語權。才不會人云亦云。不熟悉第二外語者通常會有一種設限的想法，就是總以為連英文都學不好了，更何況是藏文？或者認為多學一種語文就多一層負擔。實際上並非如此，其實懂的語文愈多，思考的角度也就愈廣，從研究的觀點來說，可以研究的主題也就愈多。而且原典語文或佛典語文彼此之間其實是相通且相互輔助的，很多時候反而讓我們對於教義更加豁然開朗。
7. **善用線上工具**—**佛教數位資源中心**（BDRC, <https://www.bdrc.io/>）、**明鏡電子佛典**（Adarshah, <https://adarshah.org/zh/about/>）、**莫蘭線上大辭典**（Monlam Grand Tibetan Dictionary）、**桑泊詞典搜尋網站**（<https://dict.dharma-treasure.org/>）、**梵佛研**（<http://fanfoyan.com/>）等。





8. **先譯注再研究**—目前國內學術圈似乎不甚重視譯注，這是很奇怪的現象。要**先有正確的譯注，才有植基其上的深廣研究**。如果跳過全面且精確的譯注而去談研究，就好像是空中樓閣，其可信度將大打折扣。
9. **熟悉研究語文**—精通例如**英、日等研究語文**，才能知道當代學術界的研究達到什麼程度，不要悶著頭做人家早已做過的題目等。
10. **借鑑他山之石**—觀摩國外的佛學研究，尤其是藏傳佛教的研究。例如從**ProQuest** 有限責任公司的**學位論文全文數據庫**（ProQuest Dissertations & Theses Database, PQDT, <https://www.proquest.com/>）及 Jstor（<https://www.jstor.org/>）等期刊論文中，可以得知國外發表的質量兼具的博士論文，研究的深度與廣度，實在是非常值得我們去學習。
11. **會通漢藏二傳**—「甘珠爾」當中收錄的主要是大乘佛典，較少阿含等早期經典。漢藏二傳的唯識宗的傳統不同。而在「丹珠爾」當中，漢傳的有部及經部的論書較藏傳完整，例如《大毘婆沙論》、《成實論》等。漢傳的中觀思想僅龍樹、聖提婆的根本中觀宗思想，以及清辨的經部行中觀自續派的思想；而無寂護、蓮華戒及獅子賢等瑜伽行中觀自續派的思想，也沒有佛護、月稱與寂天的中觀應成派思想。漢傳只有陳那以前的因明而無法稱以後的因明。漢傳雖有翻譯一些密續典籍，但是沒有密續的傳承。參**日慧法師**的《**四部宗義略論講釋**》（台北：法爾，民 82）。
12. **傳統與學術互補**—傳統寺院的學習是整套的，但是學術研究容易失之片面或偏頗。傳統較欠缺文獻、學術寫作等訓練；但學術這方面普遍較均衡。傳統是以修行解脫、成佛為導向；但佛教學術研究者有可能是信仰基督教的牧師或天主教的神父。傳統認為在佛當時就已宣講密續了；可是學術界會認為密續是仿自印度教、是性力派，而非正統佛教。

## 二、實踐面

1. **修行在於修心**—修行的重點不在於修身而在於**修心**，而所修的心是六識當中的哪一個？**前五識及無分別第六意識**是**成立趨入知**（sgrub 'jug, 照單全收但未必完全瞭解對境的認知），**有分別第六意識**則是**遮遣趨入知**（sel 'jug, 將認識對象以外者排除的認知），後者對於我們的影響大過於前者。因此，修行的重點在於修正後者並去除與其相應的煩惱，尤其是我執或俱生無明。
2. **理論與實踐結合**—例如**見、修、無學三道**，如《阿毘達磨俱舍論》〈分別根

品第二) 所說，皆是由意、樂、喜、捨及信、進、念、定、慧等九根所組成；如《阿毘達磨俱舍論》〈分別定品第八〉及《瑜伽師地論》〈本地分〉所說，等至 (samāpatti, snyoms 'jug) 或等引 (samāhita, mnyam gzhag) 可以涵蓋有心定與無心定，而有心定的核心在三摩地 (samādhi, ting nge 'dzin) 心所；如《阿毘達磨俱舍論》〈分別智品第七〉所說，智 (jñāna, shes pa) 的核心在般若或慧 (prajñā, shes rab) 心所。止 (śamatha, zhi gnas) 是依三摩地心所而立名；觀 (vipaśanā, lhag mthong) 是依般若或慧心所而立名。名相或術語的釐清非常重要，否則就會有點類似禪宗所說的「死在句下」。

		見 (lta ba)	智 (shes pa)
無漏 (zag med)	忍 (bzod pa)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	盡與無生 (zad dang mi skye)	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
	其他 (gzhan)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
有漏 (zag bcas)	慧 (shes rab)	五見與世間正見 (lta ba lnga dang 'jig rten pa'i yang dag pa'i lta ba)	<input checked="" type="checkbox"/>
	其他 (gzhan)		<input type="checkbox"/>

有漏慧、無漏慧、見與智四者的關係表

與定相關 梵文術語	漢譯		藏譯	定地				非定地 欲界
	意譯	音譯		有心定		無心定		
				色界 定 9	無色 界定 8	色界 無想定 1	無色界 滅盡定 1	
<b>samāpatti</b>	等至	三摩鉢底	snyoms par 'jug pa/snyoms 'jug	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	
<b>samāhita</b>	等引	三摩呬多	mnyam par gzhag pa/mnyam gzhag	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	

<b>samādhi</b>	等持	三摩地，三昧	ting nge 'dzin	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>			<input checked="" type="checkbox"/>
<b>dhyāna</b>	靜慮	禪那，禪	bsam gtan	<input checked="" type="checkbox"/>				
<b>śamatha</b>	止	奢摩他	zhi gnas	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 多			
<b>vipaśyanā</b>	觀	毘鉢舍那	lhag mthong	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 少			

說明如下：

①samādhi 跨越有心定與非定地，但不適用於無心定，因為 samādhi 是心所。

②samāpatti 與 samāhita 包含有心定與無心定。

③dhyāna 僅限於色界的有心定。唯有淨（suddhaka, dag pa）與無漏（anāsrava, zag med）的根本靜慮才有「靜慮支」或「禪支」（dhyānāṅga, bsam gtan gyi yan lag），四靜慮根本定總共有十八靜慮支。

④śamatha 與 vipaśyanā 涵攝一切有心定。

⑤9 個色界定是指：四靜慮的根本定、四靜慮的近分定及初靜慮的中間定。其中初靜慮的近分定又稱為「未至定」或「無所不能近分定」。

⑥8 個無色界定是指：四無色處的根本定、四無色處的近分定。

3. **修行卡關的可能原因**—根據《現觀莊嚴論》的「地道建立」及《菩提道次第廣論》的「三士道次第」內容，若不清楚在**三乘五道**之前應該具備的**三士道次第**概念、不瞭解應該具備哪些能力與條件，則修行很難有進展。沒有增上生做為基礎，就沒有其上持續的生起出離心、大悲心、菩提心、空性見等修行，而增上生是由斷惡行善而來，而**出離心、大悲心、菩提心只是發願**，而**真正掃除障礙者則是空性見或無我見**。
4. **道次第與三乘五道的關係**—前前是後後的因，而後後是前前的果。所以《菩提道次第廣論》所說的「**三士道次第**」內容，其實是在幫助我們向上銜接《現觀莊嚴論》的「地道建立」所說的「**三乘五道**」的內容。若缺少了「三士道次第」，則我們跟「三乘五道」之間將有一道無法跨越的鴻溝。
5. **懺罪與觀修空性雙管齊下**—既**治標**（懺悔已造罪業）又**治本**（觀修空性對治俱生無明），配合四力懺悔，在修行過程才不會有莫名其妙的障礙、疾病與命危（命難），而且當大限來臨之時才不會扼腕、悔恨。
6. **相關配套修行**—如月稱菩薩在《入中論》〈**第六菩提心現前地**〉中所說的「彼〔能理解空性的法〕器隨生諸功德，常能正受住淨戒，勤行布施修悲心，並修安忍為度生，善根迴向大菩提，復能恭敬諸菩薩。」一樣，為了在來生能在順緣具足的情況下不斷修學空性，自然會做好相關的配套修行。



7. 每天持續課誦與功德迴向—跟佛菩薩維持親近的關係，才不會臨時抱佛腳，也才可以如《大寶積經》所說的，將功德迴向於佛智大海而永不枯竭。

### 三、問答與交流

感謝聆聽！